

BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o.

Účtovná závierka a Správa nezávislého audítora
za rok končiaci 31. decembra 2013

Správa nezávislého audítora

Spoločníkom spoločnosti BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

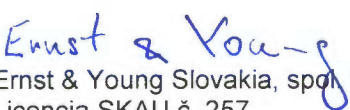
Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky Spoločnosti BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o. za rok končiaci k 31. decembru 2012 vykonal iný audítora, ktorý 16. apríla 2013 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

27. mája 2014
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Tomáš Přeček
Licencia UDVA č. 1067



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5	Účtovná závierka X riadna	Účtovná závierka X zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 6 2 6 6 9 5 7	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 2 5 . 6 1 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

BROVEDANI SLOVAKIA, s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PARKOVÁ

Číslo

1 4 1 4

PSČ

Obec

9 2 4 0 1 GALANTA


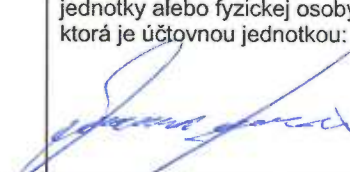
Číslo telefónu

0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 6

Číslo faxu

0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 8

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 3 1 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	5 7 0 6 1 1 2 3 1 4 4 4 7 4 1 5	4 2 6 1 3 7 0 8	4 3 4 0 5 2 6 8
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	4 2 7 1 0 2 2 0 1 4 4 4 7 4 1 5	2 8 2 6 2 8 0 5	3 0 2 3 3 2 7 6
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	1 0 3 2 1 1 9 4 5 0 5 6 3	5 8 1 5 5 6	4 2 2 3 9 1
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004	3 6 3 1 3 2 3 3 8 1 7 1	2 4 9 6 1	3 1 3 3 4
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	2 2 4 1 0 6 1 1 2 3 9 2	1 1 1 7 1 4	1 5 6 5 3 6
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	4 4 4 8 8 1	4 4 4 8 8 1	2 3 4 5 2 1
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	4 1 6 7 8 1 0 1 1 3 9 9 6 8 5 2	2 7 6 8 1 2 4 9	2 9 8 1 0 8 8 5
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	2 2 8 8 0 6	2 2 8 8 0 6	2 2 8 8 0 6
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	9 3 2 2 4 0 9 9 8 5 3 7 0	8 3 3 7 0 3 9	8 1 2 3 4 4 3
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	2 7 0 7 7 6 1 3 1 3 0 1 1 4 8 2	1 4 0 6 6 1 3 1	1 6 1 8 0 4 0 7



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
			Netto 3		
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	5 0 4 5 0 2 9	5 0 4 5 0 2 9	5 2 3 8 7 7 7
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	4 2 4 4	4 2 4 4	3 9 4 5 2
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
			Netto 3		
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 4 2 2 4 6 6 2	1 4 2 2 4 6 6 2	1 3 1 6 6 7 8 8
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1 7 7 0 2 1 4	1 7 7 0 2 1 4	1 2 6 0 2 6 1
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1 0 8 8 1 3 3	1 0 8 8 1 3 3	8 9 5 8 5 6
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	4 3 0 4 6 9	4 3 0 4 6 9	2 6 9 1 5 9
3.	Výrobky (123) - 194	034	2 5 1 6 1 2	2 5 1 6 1 2	9 5 2 4 6
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	0	0	8 1 2 4 6 6
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
			3		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			8 1 2 4 6 6
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	8 4 6 1 3 0 7	8 4 6 1 3 0 7	8 2 4 4 9 8 2
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	2 2 9 0 6 3 7	2 2 9 0 6 3 7	5 5 7 6 9 3 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	5 8 2 3 2 8 8	5 8 2 3 2 8 8	2 4 5 8 6 7 1
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	3 2 5 8 6 4	3 2 5 8 6 4	2 0 9 0 0 8
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	2 1 5 1 8	2 1 5 1 8	3 7 0
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	3 9 9 3 1 4 1	3 9 9 3 1 4 1	2 8 4 9 0 7 9
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	3 2 9 7 3	3 2 9 7 3	2 4 0 0 5



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
			Netto 3		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	3 9 6 0 1 6 8	3 9 6 0 1 6 8	2 8 2 5 0 7 4
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	1 2 6 2 4 1	1 2 6 2 4 1	5 2 0 4
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	1 0 8 4 6 4	1 0 8 4 6 4	
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	1 7 7 7 7	1 7 7 7 7	5 2 0 4
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065			

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	4 2 6 1 3 7 0 8	4 3 4 0 5 2 6 8
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	1 9 0 9 8 7 3 9	1 5 9 1 4 3 2 3
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	5 5 0 0 0 0 0	5 5 0 0 0 0 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	5 5 0 0 0 0 0	5 5 0 0 0 0 0



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	5 3 3 2 2 0	5 1 4 1 7 4
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	5 3 3 2 2 0	5 1 4 1 7 4
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	9 8 8 1 1 0 3	9 5 1 9 2 2 9
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	9 8 8 1 1 0 3	9 5 1 9 2 2 9
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	3 1 8 4 4 1 6	3 8 0 9 2 0
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	2 2 9 3 5 4 1 6	2 6 7 2 7 4 6 7
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	6 7 1 5 0	3 2 0 1 6
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	6 7 1 5 0	3 2 0 1 6
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	6 6 3 6 5 1 1	3 2 2 7 6 4 9
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	1 2 5 0 7 2	1 2 5 0 7 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	3 3 0 0	2 8 5 5
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	5 8 7 1 2 3 1	2 5 6 3 1 9 9
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	6 3 6 9 0 8	5 3 6 5 2 3
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	6 6 6 2 6 0 2	9 5 2 3 2 6 6
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	5 3 9 5 2 3 0	4 4 9 9 1 8 4
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	3 4 2 4 8	4 1 8 3 9
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	6 9 2 2	7 2 9 0
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 6 7 3 9 6	1 5 3 0 9 8
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 0 6 9 5 2	9 6 7 0 1
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	3 6 9 9 1	2 2 2 8 8
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	9 1 4 8 6 3	4 7 0 2 8 6 6
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	9 5 6 9 1 5 3	1 3 9 4 4 5 3 6
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	5 4 6 0 1 3 7	9 2 5 7 2 8 9
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	4 1 0 9 0 1 6	4 6 8 7 2 4 7
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	5 7 9 5 5 3	7 6 3 4 7 8
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	2 3 7 4 0	2 2 3 9 4
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	3 7 0 5 4 2	5 5 5 8 1 3
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	1 8 5 2 7 1	1 8 5 2 7 1

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5	Účtovná zvierka X riadna	Účtovná zvierka X zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 6 2 6 6 9 5 7	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 2 5 . 6 1 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

BROVEDANI SLOVAKIA, s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PARKOVÁ

Číslo

1 4 1 4

PSČ

Obec

9 2 4 0 1 GALANTA



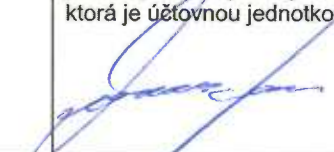
Číslo telefónu

0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 6

Číslo faxu

0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 8

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 3 1 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	0	
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	2 9 2 1 8 3 5 1	2 5 0 4 5 5 2 1
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	2 8 7 6 0 4 3 4	2 5 2 5 6 0 6 4
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	4 4 2 4 4 3	- 2 8 0 2 4 4
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 5 4 7 4	6 9 7 0 1
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 8 8 9 2 2 9 2	1 6 4 3 0 3 9 9
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	1 6 1 4 6 1 9 2	1 3 5 9 3 8 4 3
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2 7 4 6 1 0 0	2 8 3 6 5 5 6
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1 0 3 2 6 0 5 9	8 6 1 5 1 2 2
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 6 2 4 1 2 3	3 3 6 0 0 2 5
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 5 8 9 6 7 5	2 3 9 4 0 3 7
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	8 9 8 0 4 1	8 2 7 5 0 7
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 3 6 4 0 7	1 3 8 4 8 1
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	3 6 9 7 4	3 2 0 1 3
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	4 3 8 0 0 8 4	4 3 0 2 7 2 1
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 9 4 2 1 5	7 8 5 0 7 4
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 0 0 7 3 0	6 9 7 9 5 0
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	3 7 4 6 7 4 1	7 9 6 5 9 2
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 7 4 0 9 2 6	6 7 7 3 1
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	4 3 8 4 1 7 8	1 7 3 6 3 4 8
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
			J.	Predané cenné papiere a podiely (561)
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	8 3 0 1 0	1 6 7 6 8
N.	Nákladové úroky (562)	39	3 4 3 6 4 6	3 5 8 3 6 0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 9 8 8	5
O.	Kurzové straty (563)	41	5 1	1 7
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 3 7 5 8	1 9 8 7 2
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 2 7 2 4 5 7	- 3 6 1 4 7 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	4 1 1 1 7 2 1	1 3 7 4 8 7 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	9 2 7 3 0 5	9 9 3 9 5 2
S.1.	- splatná (591, 595)	49	1 4 4 5 4	6 0 0 3
2.	- odložená (+/- 592)	50	9 1 2 8 5 1	9 8 7 9 4 9
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	3 1 8 4 4 1 6	3 8 0 9 2 0
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	4 1 1 1 7 2 1	1 3 7 4 8 7 2
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	3 1 8 4 4 1 6	3 8 0 9 2 0

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5	Účtovná závierka X riadna	Účtovná závierka X zostavená	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3
IČO 3 6 2 6 6 9 5 7	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 2 5 . 6 1 . 0	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2
	v eurocentoch		do 1 2 2 0 1 2
	X v celých eurách	(vyznačí sa x)	

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

BROVEDANI SLOVAKIA, s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky


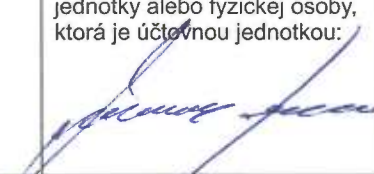
Ulica
PARKOVÁ

Číslo
1 4 1 4

PSČ Obec
9 2 4 0 1 GALANTA

Číslo telefónu Číslo faxu
0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 6 0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 8

E-mailová adresa
MARTIN.POTROK@BROVEDANISLOVAKIA.SK

Zostavené dňa: 3 1 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválené dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

1. POPIS SPOLOČNOSTI

BROVEDANI SLOVAKIA, s. r. o., je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená dňa 29/10/2004. Dňa 18/12/2004 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Trnava, oddiel Sro, vložka 15598/T. Spoločnosť sídli na Parkovej 1414, 924 01 Galanta, Slovenská republika, identifikačné číslo 36266957.

V roku 2013 neboli uskutočnené žiadne významné zmeny v zápise do Obchodného registra.

Hlavným predmetom činnosti je:

1. kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
2. kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
3. automatické spracovanie dát
4. kúpa tovaru za účelom jeho ďalšieho spracovania v rozsahu voľnej živnosti
5. projektovanie, výroba a stavba strojov a prístrojov s mechanickým pohonom v rozsahu voľnej živnosti
6. spracovanie a povrchová úprava kovov v rozsahu voľnej živnosti
7. výroba kovových komponentov v rozsahu voľnej živnosti
8. brúsenie a leštenie kovov
9. protikoročná úprava kovov v rozsahu voľnej živnosti
10. kompletizácia a montáž technologických celkov z vopred vyhotovených dielov v rozsahu voľnej živnosti
11. poradenská a konzultačná činnosť v oblasti metodologických postupov a výrobných procesov pre priemyselnú výrobu v rozsahu voľnej živnosti
12. sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
13. reklamná a propagačná činnosť v rozsahu voľnej živnosti
14. marketing
15. prenájom motorových vozidiel
16. prenájom strojov, prístrojov, zariadení a nástrojov
17. organizácia expozícií, veľtrhov a výstav
18. výroba elektronických súčiastok

Informácie o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	271	281
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	280	280
počet vedúcich zamestnancov	4	4

Informácie o štruktúre spoločníkov/akcionárov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a o štruktúre spoločníkov/akcionárov do dňa jej zmeny v priebehu účtovného obdobia

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
Brovedani Group S. p. A.	4 125 000 EUR	75,00%	75,00%	
Finest S. p. A.	1 375 000 EUR	25,00%	25,00%	
Spolu	5 500 000 EUR	100%	100%	0%

Spoločnosť je súčasťou skupiny Brovedani Group. Materskou spoločnosťou Spoločnosti je Brovedani Group S. p. A.. Konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu podnikov zostavuje Brovedani Group S. p. A. so sídlom Viale Marconi, 33170 Pordenone, Taliansko, materská spoločnosť celej skupiny. Táto účtovná závierka je k nahliadnutiu v sídle uvedenej spoločnosti.

Spoločnosť nie je v žiadnom podniku neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Členovia štatutárnych orgánov k 31. decembru 2013:

Predstavenstvo (Konatelia)

Konateľ: Renato Mascherin

Konateľ: Lorenzo Rumiz

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí. Spoločnosť nevstúpila do konkurzu, zlúčenia, splnutia, rozdelenia, premeny.

2. ZÁKLADNÉ VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Účtovná závierka bola zostavená podľa Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti a je zostavená ako *riadna* účtovná závierka.

Účtovná závierka spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie k 31. decembru 2012 bola schválená valným zhromaždením spoločnosti dňa 12/04/2013.

3. VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

Účtovné zásady a metódy, ktoré spoločnosť používala pri zostavení účtovnej závierky za rok 2013 a 2012 sú nasledovné:

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý nehmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré obsahujú cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady (prípadne časť správnych nákladov).

Odpisovanie

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého nehmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Aktivované náklady na vývoj	5	20%	lineárna
Softvér	5	20%	lineárna
Oceniteľné práva	5	20%	lineárna
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	5	20%	lineárna

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého nehmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

b) Dlhodobý hmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré zahŕňajú cenu obstarania, náklady na dopravu, clo a ďalšie náklady súvisiace s obstaraním.

Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady (prípadne časť správnych nákladov).

Dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou a účtuje sa v prospech účtu ostatných kapitálových fondov. Reprodukčná obstarávacia cena tohto majetku bola stanovená na základe popisu ako bola stanovená.

Náklady na technické zhodnotenie dlhodobého hmotného majetku zvyšujú jeho obstarávaciu cenu. Opravy a údržba sa účtujú do nákladov.

Odpisovanie

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého hmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Stavby	30	3,33	lineárna
Stroje, prístroje a zariadenia (3 OS)	12	8,33	lineárna
Stroje, prístroje a zariadenia (2 OS)	6	16,67	lineárna
Stroje, prístroje a zariadenia (1 OS)	4	25	lineárna
Dopravné prostriedky	4	25	lineárna
Inventár	6	16,67	lineárna
Drobný dlhodobý hmotný majetok	viac ako 1 rok	100%	jednorázový odpis

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

c) Finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok tvoria ceniny, peniaze v hotovosti a na bankových účtoch.

d) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, preprava, poisťné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarácej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

e) Pohľadávky

Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou. Ocenenie pochybných pohľadávok sa upravuje na ich realizovateľnú hodnotu opravnými položkami.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia ako jeden rok, tvorí sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Závazky

Dlhodobé i krátkodobé záväzky sa vykazujú v menovitých hodnotách. V položke iné záväzky sa vykazujú taktiež hodnoty zistené pri ocenení finančných derivátov reálnou hodnotou.

Dlhodobé, krátkodobé úvery sa vykazujú v menovitej hodnote. Za krátkodobý úver sa považuje aj časť dlhodobých úverov, ktorá je splatná do jedného roka od súvahového dňa.

h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

Podmienené záväzky (pokiaľ existujú) nie sú vykázané súvahe z dôvodu vysokej neistoty pri stanovení ich výšky, alebo termínu plnenia.

i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

j) Vlastné imanie

Vlastné imanie sa skladá zo základného imania, kapitálových fondov, zákonného rezervného fondu a výsledku hospodárenia v schvaľovacom konaní.

Základné imanie spoločnosti sa vyказuje vo výške zapísanej v obchodnom registri okresného/krajského súdu. Prípadné zvýšenie alebo zníženie základného imania na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré nebolo ku dňu účtovnej závierky zaregistrované, sa vyказuje ako zmeny základného imania. Vklady presahujúce základné imanie sa vyказujú ako emisné ážio. Ostatné kapitálové fondy sú tvorené peňažnými či nepeňažnými vkladmi nad hodnotu základného imania, darmi, a pod.

k) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Vzniknuté kurzové rozdiely sa vyказujú vo výkaze ziskov a strát.

Kúpa a predaj cudzej meny sa prepočítava na euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

l) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu. Tržby sú účtované ku dňu splnenia dodávky alebo služby.

m) Finančný lízing

Spoločnosť účtuje o finančnom lízingu v prípade zmlúv uzatvorených

- do 31. decembra 2003 tak, že lízingové splátky zahŕňa do nákladov a hodnotu prenajatého majetku aktivuje v dobe, keď zmluva o prenájme skončí a uplatňuje sa možnosť nákupu. Splátky nájomného hradené vopred sa časovo rozlišujú.
- po 1. januári 2004 tak, že majetok obstaraný formou finančného lízingu je aktivovaný v deň prijatia predmetu lízingu v ocenení rovnajúcom sa istine. Lízingové splátky sú rozdelené medzi finančný náklad a zníženie nesplateného záväzku t.j. istinu. Finančný náklad sa účtuje do nákladov pri zachovaní vecnej a časovej súvislosti.

Majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov počas doby trvania lízingovej zmluvy. Nájomné za majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov rovnomerne počas doby trvania zmluvy o prenájme.

n) Daň z príjmu

Náklad na daň z príjmov sa počíta pomocou platnej daňovej sadzby z účtovného zisku upraveného o trvalé alebo dočasne daňovo neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy. Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou možnosťou umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

O odloženom daňovom záväzku účtuje spoločnosť vždy, o pohľadávke účtuje, ak je realizovateľná.

o) Dotácie/Investičné ponuky

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie sa Spoločnosť daná dotácia poskytne.

Dotácie na hospodársku činnosť Spoločnosti sa najskôr vyказujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel.

Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vyказujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku.

p) Opravy chýb minulých účtovných období

Spoločnosť v bežnom účtovnom období neúčtovala o oprave významných chýb minulých období.

4. DLHODOBÝ MAJETOK

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Informácie o dlhodobom nehmotnom majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniiteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddávky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	363 132	224 107	0	0	0	234 521	0	821 760
Prírastky						210 360		210 360
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	363 132	224 107	0	0	0	444 881	0	1 032 120
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia	331 798	67 570	0	0	0	0	0	399 368
Prírastky	6 373	44 821						51 194
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	338 171	112 391	0	0	0	0	0	450 562
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	31 334	156 537	0	0	0	234 521	0	422 392
Stav na konci účtovného obdobia	24 961	111 716	0	0	0	444 881	0	581 558

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniiteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddávky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		224 107	331 267					555 374
Prírastky						96 386		96 386
Úbytky								0
Presuny	363 132		-331 267			138 135		170 000
Stav na konci účtovného obdobia	363 132	224 107	0	0	0	234 521	0	821 760
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia	331 267	22 749						354 016
Prírastky	531	44 821						45 352
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	331 798	67 570	0	0	0	0	0	399 368
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		201 358		0	0	0	0	201 358
Stav na konci účtovného obdobia	31 334	156 537	0	0	0	234 521	0	422 392

Účtovná jednotka
Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2013

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Informácie o výskumnej a vývojovej činnosti účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie v členení na:

- neaktivované náklady na vývoj vo výške 210 360 EUR,

b) Dlhodobý hmotný majetok

Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	228 806	8 801 022	25 186 823	0	0	0	5 238 777	39 452	39 494 880
Prírastky		80 668	282 962				1 925 378		2 289 008
Úbytky			70 578					35 208	105 786
Presuny		440 719	1 678 407				-2 119 126		0
Stav na konci účtovného obdobia	228 806	9 322 409	27 077 614	0	0	0	5 045 029	4 244	41 678 102
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	677 579	9 006 415	0	0	0	0	0	9 683 994
Prírastky		307 791	4 021 098						4 328 889
Úbytky			16 031						16 031
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	985 370	13 011 482	0	0	0	0	0	13 996 852
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	228 806	8 123 443	16 180 408	0	0	0	5 238 777	39 452	29 810 886
Stav na konci účtovného obdobia	228 806	8 337 039	14 066 132	0	0	0	5 045 029	4 244	27 681 250

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	228 806	8 706 586	24 667 393				2 251 907	161 244	36 015 936
Prírastky		94 436	1 018 838				3 057 658	35 208	4 206 140
Úbytky			557 196						557 196
Presuny			57 788				-70 788	-157 000	-170 000
Stav na konci účtovného obdobia	228 806	8 801 022	25 186 823	0	0	0	5 238 777	39 452	39 494 880
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		386 826	5 041 050						5 427 876
Prírastky		290 753	4 522 561						4 813 314
Úbytky			557 196						557 196
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	677 579	9 006 415	0	0	0	0	0	9 683 994
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	228 806	8 319 760	19 626 343	0	0	0	2 251 907	161 244	30 588 060
Stav na konci účtovného obdobia	228 806	8 123 443	16 180 408	0	0	0	5 238 777	39 452	29 810 886

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo v obstarávacích cenách	14 056 911
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Poistenie majetku

Dlhodobý majetok je poistený v poisťovni GENERALI Assicurazioni Generali S. p. A. Majetkové poistenie zahŕňa predovšetkým dlhodobý majetok, zásoby v poisťovnej sume 35 698 150 EUR. Poistná suma pre riziko poškodenia vecí a prerušenia prevádzky je 545 000 EUR.

5. ZÁSoby

Ocenenie nadbytočných, zastaraných a nízkoobrátkových zásob sa znižuje na nižšiu úžitkovú hodnotu prostredníctvom opravných položiek. Spoločnosť netvorila opravnú položku k zásobám v roku 2013 ani v roku 2012.

6. POHLADÁVKY

Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Spoločnosť neeviduje pohľadávky, ktoré by boli po splatnosti dlhšie ako 360 dní alebo boli nedobytné, preto neúčtuje o opravnej položke k pohľadávkam.

Pohľadávky voči spriazneným osobám:
Brovedani Group S. p. A. - 5 847 891 EUR
Brovedani S. p. A. - 891 108 EUR

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky (odložená daňová pohľadávka)			0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 547 207	743 430	2 290 637
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ (CASH-POOLING)	5 823 288		5 823 288
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie	325 864		325 864
Iné pohľadávky	21 518		21 518
Krátkodobé pohľadávky spolu	7 717 877	743 430	8 461 307

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky na predaj až do konca bežného účtovného obdobia
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia		
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	X	
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	X	

7. FINANČNÉ ÚČTY

Informácie o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	32 973	24 005
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	3 960 168	2 825 074
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	3 993 141	2 849 079

Spoločnosť nemá otvorený kontokorentný účet. K 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 bol debetný zostatok (v súlade s dohodnutým úverovým rámcem) 0 EUR a 1 250 000 EUR a v súvahe bol vykázaný ako krátkodobý bankový úver.

8. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	108 464	
Príprava dokumentácie k štátnej pomoci 2015 - 2022	108 464	
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	17 777	5 204
Príprava dokumentácie k štátnej pomoci 2014	13 558	
Poist., diaľnič.znám., predlatné periodík, ne/hlas.služ.,úroky	4 219	5 204
Prijmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Prijmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

9. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie Spoločnosti vo výške 5 500 000 eur je peňažné vyjadrenie súhrnu plne splatených peňažných vkladov oboch spoločníkov do Spoločnosti.

Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	380 920
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídela do zákonného rezervného fondu	19 046
Prídela do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídela do sociálneho fondu	
Prídela na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	361 874
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	380 920

10. REZERVY

Informácie o rezervách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	32 016	67 150	-31 413	-603	67 150
Mzdy za nevyčer.dov. vr. soc. zabezpeč.	30 397	60 564	-30 397		60 564
Rez.na over.UZ a zostav. daň.priznania	682	1 483	-392	-290	1 483
RZZP	400	280	-136	-264	280
Poplatok za znečistenie životného prostredia	537	496	-488	-49	496
Poistné zodpovednosti za škody		4 327			4 327

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	68 277	32 016	-68 277	0	32 016
Mzdy za nevyčer.dov. vr. soc. zabezpeč.	56 071	30 397	-56 071	0	30 397
Rez.na over.UZ a zostav. daň.priznania	516	682	-356	-160	682
RZZP		400	-160	160	400
Poplatok za znečistenie životného prostredia		537			537
Rezerva k vyúčtovaniu nesklad. látok	11 690		-11 690		0

Rezervy sú vytvorené z popísaných dôvodov a ich použitie sa očakáva v nasledovnom účtovnom období.

11. ZÁVÄZKY

Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	6 636 511	3 227 649
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	6 636 511	3 227 649
Krátkodobé záväzky spolu	6 662 602	9 523 266
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	5 472 053	8 164 732
Záväzky po lehote splatnosti	1 190 549	1 358 534

Záväzky voči spriazneným osobám:

Brovedani Group S. p. A. - 327 282 EUR
 Brovedani S. p. A. - 314 415 EUR
 Finest S. p. A. - 6 150 000 EUR
 Media World Slovakia s.r.o. - 9 750 EUR
 Company Management Consulting s.r.o. - 6 365 EUR
 Red Devils s.r.o. - 2 268 EUR

12. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	2 895 036	2 332 708
odpočítateľné	2 895 036	2 332 708
zdaniteľné		
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpochť	16 309 091	3 532 459
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	3 588 000	812 466
Uplatnená daňová pohľadávka	0	812 466
Zaúčtovaná ako náklad	812 466	986 528
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	636 908	536 523
Zmena odloženého daňového záväzku	100 385	1 420
Zaúčtovaná ako náklad	100 385	1 420
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Iné		

Spoločnosť v zmysle uznesenia Vlády SR č. 284 z 5. júna 2013 k návrhu na poskytnutie investičnej pomoci má možnosť čerpania štátnej dotácie vo forme daňovej úľavy v celkovej výške 3 588 000 EUR, ktorú možno využiť ako zníženie sadzby dane z príjmov právnických osôb. Pre čerpanie daňovej úľavy Spoločnosť musí spĺňať podmienky, ktoré sú súčasťou tejto úľavy. Vedenie Spoločnosti dospelo k záveru, že nebude vykazovať v účtovnej závierke zostavenej za rok končiaci 31. decembra 2013 odloženú daňovú pohľadávku, a to z dôvodu nejistej výšky zdaniteľného zisku, keďže o odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že budúci základ dane, voči ktorému bude možné vyrovnať dočasné rozdiely, je dosiahnuteľný.

13. INFORMÁCIE O ZÁVAZKOV ZO SOCIÁLNEHO FONDU

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	2 855	1 773
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	18 517	16 872
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	18 517	16 872
Čerpanie sociálneho fondu	-18 072	-15 790
Konečný zostatok sociálneho fondu	3 300	2 855

14. **BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI**

Informácie o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé bankové úvery						
VUB 53/ZF/2009	EUR	3M EURIBOR + 1,75% p. a.	09.12.2014	0	0	1 200 000
VUB 49/ZF/2012	EUR	1M EURIBOR + 2,65% p. a.	30.07.2017	1 690 920	1 690 920	2 345 460
BPV D.P.R.601/73	EUR	3M EURIBOR + 1,40% p. a.	31.08.2015	333 333	333 333	777 778
TB 970/2010	EUR	1M EURIBOR + 1,70% p. a.	31.12.2015	669 800	669 800	1 339 400
TB S03490/2011	EUR	1M EURIBOR + 1,70% p. a.	30.11.2016	1 073 284	1 073 284	1 633 300
TB S02727/2012	EUR	3M EURIBOR + 2,20% p. a.	30.11.2017	1 187 650	1 187 650	1 282 993
TB S02728/2012	EUR	3M EURIBOR + 2,66% p. a.	30.11.2017	505 150	505 150	678 358
Krátkodobé bankové úvery						
BPF	EUR			0	0	750 000
BPF	EUR			0	0	500 000
VUB 29/UZ/2005	EUR	3M EURIBOR + 1,20% p. a.	31.03.2013	0	0	228 231
VUB 53/ZF/2009	EUR	3M EURIBOR + 1,75% p. a.	09.12.2014	1 200 000	1 200 000	300 000
VUB 49/ZF/2012	EUR	1M EURIBOR + 2,65% p. a.	31.12.2014	654 540	654 540	654 540
BPV D.P.R.601/73	EUR	3M EURIBOR + 1,40% p. a.	30.11.2014	444 444	444 444	444 444
TB 970/2010	EUR	1M EURIBOR + 1,70% p. a.	31.12.2014	669 600	669 600	669 600
TB S03490/2011	EUR	1M EURIBOR + 1,70% p. a.	31.12.2014	560 016	560 016	560 016
TB S02727/2012	EUR	3M EURIBOR + 2,20% p. a.	31.12.2014	407 208	407 208	407 208
TB S02728/2012	EUR	3M EURIBOR + 2,66% p. a.	31.12.2014	173 208	173 208	173 208

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé pôžičky						
FINEST S.p.A./loan agreement 510	EUR	3M EURIBOR + 2,00% p. a.	12.11.2016	3 900 000	3 900 000	0
FINEST S.p.A./loan agreement 532	EUR	3M EURIBOR + 0,00% p. a.	23.07.2016	1 560 000	1 560 000	1 950 000
Krátkodobé pôžičky						
FINEST S.p.A./loan agreement 510	EUR	3M EURIBOR + 2,00% p. a.	23.11.2014	300 000	300 000	4 500 000
FINEST S.p.A./loan agreement 532	EUR	3M EURIBOR + 0,00% p. a.	31.07.2014	390 000	390 000	0

K 31. decembru 2013 spoločnosť dodržiavala všetky bankové kovenanty v súlade s úverovými zmluvami.

Zabezpečenie úverov:

- záložné právo na hnutelný majetok, nehnuteľný majetok - dokončené komerčné stavby uvedené v časti 4. b)/VÚB, TB
- ručiteľská listina - právnické osoby (1 200 000 EUR)/VÚB
- patronátne vyhlásenie (2 000 000 EUR)/Banca Popolare di Verona

Prehľad splatnosti bankových úverov a finančných výpomocí:

(EUR)	Bankové úvery	Kontokorentné účty	Finančné výpomoci
2014		4 109 016	-
2015		2 798 105	-
2016		1 748 224	-
2017 a ďalej		913 808	-

15. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia na strane pasív

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	23 740	22 394
Úroky z bankových úverov, finančných výpomocí	22 035	21 394
Ročné fixné poplatky, prenájmy a i.	1 705	1 000
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	370 542	555 813
Časť výnosov zo spätného lízingu	370 542	555 813
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	185 271	185 271
Časť výnosov zo spätného lízingu	185 271	185 271

16. LÍZING (SPOLOČNOSŤ JE NÁJOMCOM)

Informácie o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
Istina	200 666	411 232		190 661	613 167	
Finančný náklad	19 282	14 584		34 643	33 867	
Spolu	219 948	425 816	0	225 304	647 034	0

17. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A AKTÍVA, PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY

Spoločnosť má v nájme cez operatívny leasing:

osobné motorové vozidlá na základe nájomných zmlúv: ročné náklady na nájomné 16 644 EUR (2012 - 14 412 EUR)
výpočtovú techniku a inú kancelársku techniku na základe nájomných zmlúv: ročné náklady na nájomné 75 200 EUR (2012 - 59 659 EUR)

Spoločnosť má v dočasnom nájme majetok, za ktorý platí ročný nájom v výške 90 181 EUR, a to najmä štvorkolesové vysokozdvížne vozíky: ročné náklady na nájomné 23 769 EUR (2012 - 24 383 EUR)
KTC boxy "Tool Management System": ročné náklady na nájomné 23 400 EUR (9-12/2012 - 7 200 EUR)

Informácie o podsúvahových položkách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prenajatý majetok (dočasný prenájom)	90 181	78 095
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	91 844	74 071
Majetok prijatý do úschovy		
Pohľadávky z derivátov		
Závazky z opcii derivátov		
Odpísané pohľadávky		
Pohľadávky z leasingu		
Závazky z leasingu		
Iné položky		

18. VÝNOSY A NÁKLADY

Tržby

Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (AUTOMOTIVE)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
DE	9 190 625	6 117 341
IT	6 414 995	5 670 296
PL	8 507 982	8 185 569
FR	4 665 343	5 273 230
LU	6 350	3 606
HU	42 048	5 960
CZ	0	63
US	16 385	0
TR	16 707	0
Spolu	28 760 434	25 256 065

Vo výnosoch spoločnosť neevviduje dotácie na prevádzkové účely prijaté zo štátneho rozpočtu v rokoch 2013, 2012.

Údaje o zmene stavu vnútro podnikových zásob

Informácie o zmene stavu vnútroorganizačných zásob

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	430 469	269 159	305 707	161 310	-36 548
Výrobky	251 612	95 246	396 937	156 365	-301 691
Zvieratá					
Spolu	682 081	364 405	702 644	317 676	-338 239
Manká a škody	x	x	x		
Reprezentačné	x	x	x		
Dary	x	x	x		
Iné	x	x	x	124 767	57 995
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát	x	x	x	442 443	-280 244

Aktivácia nákladov a výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	15 474	69 701
DHM vytvorený vlastnou činnosťou	572	25 004
Ostatná aktivácia	14 902	44 697
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	3 746 741	796 591
Preúčtovanie nákladov na prepravu na ťarchu tretích strán približne	21 997	35 780
Krytie už vynaložených nákladov	200 000	95 000
Kompenzácia na projekte	1 230 000	
Predaj kovového šrotu	290 668	323 571
Kompenzácia ostat. vzniknutých nákladov	237 634	128 589
Časť výnosu zo spätného lízingu	185 271	185 271
Výnosy z faktoringu pohľadávok	1 560 059	
Iné	21 112	28 380
Finančné výnosy, z toho:	84 998	16 773
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>1 988</i>	<i>5</i>
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	1 988	5
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>83 010</i>	<i>16 768</i>
Úroky	83 010	16 768
Mimoriadne výnosy, z toho:		

Informácie o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výroby	27 323 241	23 807 918
Tržby z predaja služieb	1 437 193	1 448 147
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
Čistý obrat celkom	28 760 434	25 256 064

Náklady

Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	2 746 100	2 836 556
Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti	14 317	9 600
Personálny lízing	241 715	402 768
Prepravné služby	364 523	372 500
Prenájom motorových vozidiel	25 810	26 320
Prenájom zariadení vo výrobe	56 261	40 606
Prenájom výpočtovej a kancelárskej techniky	96 664	82 546
Prenájom priestorov a plôch	20 922	26 555
Výrobnotechnické poradenstvo	383 452	435 366
Administratívne, podnikateľsko-manažérske, komerčné poradenstvo	607 589	523 402
Právne a ekonomické poradenstvo	20 677	16 023
Externé opracovávanie materiálov a výrobkov	212 069	257 816
BOZP, odpadové hospod., ekológia	120 518	88 775
Ne/hlasové a dátové služby	30 367	42 156
Externé analýzy, dodatočné sortovacie práce, služby v oblasti olejového hospodárstva	96 452	107 291
Externé výkony strážnej služby, upratovacie služby	61 030	60 811
Opravy a údržby	237 464	169 812
Cestovné náklady, vzdelávanie	42 742	33 455
Reprezentačné a ostatné služby	113 528	140 754
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	1 841 656	765 681
ZC predaného DNM a DHM	54 547	388 872
Predaný materiál	46 183	309 078
Dary		500
Ostatné náklady	130 015	33 563
Odpis pohľadávky (bezregresný faktoring)	1 560 059	.0
Poistenie	50 851	33 668

Účtovná jednotka

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Finančné náklady, z toho:	357 455	378 249
Kurzové straty, z toho:	51	17
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	51	17
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	357 404	378 232
Nákladové úroky bankových účtov, bankových a nebankových úverov, finančného lízingu	342 742	358 360
Bankové poplatky	3 455	3 385
Lízingové poplatky	0	885
Úroky z predaja pohľadávok (bezregresný faktoring)	904	
Iné	10 303	15 602
Mimoriadne náklady, z toho:		

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:	14 317	9 600
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	13 900	9 600
iné uistovacie auditorské služby		
súvisiace auditorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neauditorské služby	417	

Dane z príjmov

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		-141 299
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-28 950	93 308
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		3 162 549
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	4 111 720	x	x	1 374 872	x	x
teoretická daň	x	945 696	23,00	x	261 226	0,30016
Daňovo neuznané náklady	42 556	9 788	0,24	4 305	818	0,06
Výnosy nepodliehajúce dani	-180 391	-41 490	-1,01	-281	-53	
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane						
Iné (úľava na dani)		-899 540			-255 988	
Spolu	3 973 885	14 454	22,23	1 378 896	6 003	0,36
Splatná daň z príjmov	x	14 454	22,23	x	6 003	0,36
Odložená daň z príjmov	x	912 850	22,20	x	987 949	71,86
Celková daň z príjmov	x	927 304	44,43	x	993 952	72,22

Údaje o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov

Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov

Druh príjmu, výhody	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov		
	štatutárnych	dozorných	iných	štatutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - Bežné účtovné obdobie			Časť 1 - Bežné účtovné obdobie		
	Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
Peňažné príjmy	98 780			103 334		
	36 000			36 000		
Nepeňažné príjmy						
Peňažné preddavky						
Nepeňažné preddavky						
Použitie finančných prostriedkov alebo iné plnenia na súkromné účely						
Poskytnuté pôžičky						
Splatené pôžičky						
Odpustené a odpísané pôžičky						
Výška priznaných odmien						
Poskytnuté záruky						
Iné						

Spoločnosť neposkytla členom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu pôžičky, záruky alebo iné zabezpečenie.

19. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBÁCH

Informácie o ekonomických vzťahoch medzi účtovnou jednotkou, spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
BROVEDANI GROUP S.P.A.	2	82 909	16 921
BROVEDANI GROUP S.P.A.	1	1 021 129	742 893
BROVEDANI S.P.A.	2	6 516 309	6 176 834
BROVEDANI S.P.A.	1	1 902 820	2 125 691
BROVEDANI REME MEXICO S.A. DE C.V.	2	1 743	
MEDIA WORLD SLOVAKIA, S. R. O.	1	109 000	110 834
COMPANY MANAGEMENT CONSULTING S.R.	1	66 193	56 326
RED DEVILS S.R.O.	1	94 420	110 395
RUMIZ (NÁJOMNÁ ZMLUVA)	1	16 535	16 535
FINEST S. P. A. (debetné úroky, poplatky)	8	39 109	86 993

Kód obchodu:

1 - nákup

2 - predaj

8 - úver, pôžička

20. INFORMÁCIE O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	5 500 000				5 500 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	514 174			19 046	533 220
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	9 519 229			361 874	9 881 103
Neuhradená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	380 920	3 184 416		-380 920	3 184 416
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	5 500 000				5 500 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	193 730			320 444	514 174
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	3 597 870		-167 072	6 088 431	9 519 229
Neuhradená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	6 408 874	380 920		-6 408 874	380 920
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Valné zhromaždenie spoločnosti konané dňa 12/04/2013 a 15/06/2012 schválilo rozdelenie zisku za roky 2012 a 2011. Výsledok hospodárenia, zisk, za účtovné obdobie 2012 bol vykázaný v celkovej výške 380 920 eur, prerozdelený nasledovne: prídel do zákonného rezervného fondu 19 046 eur, prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 361 874 eur. Výsledok hospodárenia, zisk, za účtovné obdobie 2011 bol vykázaný v celkovej výške 6 408 874 eur, prerozdelený nasledovne: prídel do zákonného rezervného fondu 320 444 eur, prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 6 088 431 eur.

Valné zhromaždenie spoločnosti rozhodlo nevyplácať dividendy zo zisku za rok 2012 a 2011.

Vedenie spoločnosti navrhuje rozdeliť dosiahnutý zisk vo výške 3 184 416 eur za rok 2013 nasledovne:

Prídel do zákonného rezervného fondu: 16 780 eur (V zmysle Zakladateľskej listiny zo dňa 16.11.2011 čl. VI. "Rezervný fond")

Prevod na nerozdelený zisk minulých rokov: 3 167 636 eur

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný vo výške 5 %, pretože zákonný rezervný fond po zúčtovaní prídelu vo výške 0,5 % dosiahne minimálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch, t. j. 550 000 eur, t. j. 10 % ZI.

Podľa Zakladateľskej listiny zo dňa 16.11.2011 článku IX. "Rozdelenie zisku" majú spoločníci právo na podiel zo zisku nasledovne: Brovedani Group S.p.A. 99 %, Finest S. p. A. 1 %.

Zisk na podiel na základnom imaní predstavuje pre Brovedani Group S. p. A. za rok 2013 sumu 3 135 960 EUR a za rok 2012 sumu 358 256 EUR. Zisk na podiel na základnom imaní predstavuje pre Finest S. p. A. za rok 2013 sumu 31 676 EUR a za rok 2012 sumu 3 619 EUR.

21. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

22. VÝZNAMNÉ UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

Prehľad o peňažných tokoch
za rok končiaci: 31.12.2013
(v EUR)

Označenie	Text	Účtovné obdobie	
		bežné	predchádzajúce
a	b	c	
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	4 111 720	1 374 872
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce hospodársky výsledok z bežnej činnosti	4 240 805	4 560 678
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	4 380 084	4 302 721
A.1.2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného a hmotného majetku účtovaná pri vyradení (s výnimkou predaja)		
A.1.3.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku		
A.1.4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv		
A.1.5.	Zmena stavu opravných položiek		
A.1.6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-304 962	
A.1.7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov		
A.1.8.	Úroky účtované do nákladov	343 646	358 360
A.1.9.	Úroky účtované do výnosov	-83 010	-16 768
A.1.10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent	-94 952	-83 635
A.1.13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu	3 579 688	-2 213 080
A.2.1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti	3 186 273	871 495
A.2.2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti	903 368	-3 954 677
A.2.3.	Zmena stavu zásob	-509 953	870 102
A.2.4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peň. prostriedkov		
A.3.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností	83 010	16 768
A.4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností		
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností		
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do fin.činností		
A.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do inv.alebo fin.činností	-52 435	-9 268
A.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť		
A.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	11 962 788	3 729 970
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	-210 360	-96 368
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku	-2 253 800	-4 206 158
B.3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku		
B.5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku	149 500	472 507
B.6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.7.	Výdavky na pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine (cash-pooling)	-3 364 617	-2 458 671
B.8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine		
B.9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.10.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.11.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.12.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.13.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.14.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.15.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak je ju možné začleniť do investičných činností		
B.16.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.17.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.19.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-5 679 277	-6 288 690
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní		
C.1.1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov		
C.1.2.	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou		
C.1.3.	Prijaté peňažné dary		
C.1.4.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi		
C.1.5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných podielov		
C.1.6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou		
C.1.7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou		
C.1.8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania		

C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti	-4 795 804	4 283 148
C.2.1.	Príjmy z emisie dlhodobých cenných papierov		
C.2.2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhodobých cenných papierov		
C.2.3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť	4 061 865	9 031 098
C.2.4.	Výdavky na splácanie úverov s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť	-8 437 247	-4 327 428
C.2.5.	Príjmy z prijatých pôžičiek		
C.2.6.	Výdavky na splácanie pôžičiek	-257 365	
C.2.7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci	-163 056	-420 522
C.2.8.	Príjmy z ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti		
C.2.9.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.3.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností	-343 645	-314 510
C.4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prev.činností		
C.5.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.6.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností		
C.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-5 139 449	3 968 638
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov	1 144 062	1 409 918
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	2 849 079	1 439 161
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	3 993 141	2 849 079
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účtovnej závierke		
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	3 993 141	2 849 079

Independent Auditor's Report

To the Owners of BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o.:

We have audited the accompanying financial statements of BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2013, the income statement for the year then ended and the notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Act on Accounting No 431/2002 Z.z., as amended by later legislation ("the Act on Accounting"), and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2013, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Other Matter

The financial statements of BROVEDANI SLOVAKIA, s.r.o. for the year ended 31 December 2012 were audited by another auditor whose report dated 16 April 2013 expressed an unmodified opinion on those statements.

27 May 2014
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257

Ing. Tomáš Přeček
UDVA Licence No. 1067

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

BALANCE SHEETas of **3 1 . 1 2 . 2 0 1 3** in full EUR

Numerical data must align right, other data must be written from left. Unused rows must be left blank.

Data must be written in block letters (based on the example), by typewriter or printer, in black or dark blue ink.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Tax identification number 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 6 2 6 6 9 5 7	<input checked="" type="checkbox"/> Ordinary	<input checked="" type="checkbox"/> Prepared	For period from 0 1	2 0 1 3
SK NACE 2 5 . 6 1 . 0	Extraordinary	Approved <i>(marked with x)</i>	to 1 2	2 0 1 3
			Directly preceding period from 0 1	2 0 1 2
			to 1 2	2 0 1 2

Business name of entity

B R O V E D A N I S L O V A K I A , s . r . o .

Registered seat of entity

Street P a r k o v á	Number 1 4 1 4
ZIP Code 9 2 4 0	Town G a l a n t a
Phone number 0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 6	Fax number 0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 8
E-mail	

Prepared on: 3 1 . 0 3 . 2 0 1 4	Signature of the person responsible for maintaining the accounting: Martin Potrok	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements: Martin Potrok	Signature of the member of the statutory body of the entity or physical person who is the entity: Lorenzo Rumiz
Approved on: .			

Tax Office records

Place for the reference number

Stamp of the Tax Office

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period
			1	2	3
			Gross value - part 1 Adjustment - part 2	Net value	Net value
	TOTAL ASSETS I. 002 + I. 030 + I. 061	001	57 061 123		42 613 708
			14 447 415		43 405 268
A.	Non-current assets I. 003 + I. 011 + I. 021	002	42 710 220		28 262 806
			14 447 415		30 233 276
A.I.	Non-current intangible assets total (I. 004 to 010)	003	1 032 119		581 556
			450 563		422 391
A.I.1.	Capitalized development cost (012) - /072, 091A/	004	363 132		24 961
			338 171		31 334
2.	Software (013) - /073, 091A/	005	224 106		111 714
			112 392		156 536
3.	Valuable rights (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Non-current intangible assets under construction (041) - 093	009	444 881		444 881
					234 521
7.	Advance payments for non- current intangible assets (051) - 095A	010			
A.II.	Non-current tangible assets total (I. 012 to 020)	011	41 678 101		27 681 249
			13 996 852		29 810 885
A.II.1.	Land (031) - 092A	012	228 806		228 806
					228 806
2.	Buildings (021) - /081,092A/	013	9 322 409		8 337 039
			985 370		8 123 443

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
3.	Plant and equipment (022) - /082, 092A/	014		27 077 613	14 066 131	
				13 011 482	16 180 407	
4.	Perennial crops (025) - /085, 092A/	015				
5.	Livestock and draught animals (026) - /086, 092A/	016				
6.	Other non-current tangible assets (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				
7.	Non-current tangible assets under construction (042) - 094	018		5 045 029	5 045 029	
					5 238 777	
8.	Advance payments for non- current tangible assets (052) - 095A	019		4 244	4 244	
					39 452	
9.	Adjustments for assets acquired (+/- 097) +/- 098	020				
A.III.	Non-current financial assets total (I. 022 to 029)	021				
A.III.1.	Investment in subsidiaries (061) - 096A	022				
2.	Investment in interest in associates (062) - 096A	023				
3.	Other non-current investments (063, 065) - 096A	024				
4.	Loans to entities in consolidated group (066A) - 096A	025				
5.	Other non-current financial assets (067A, 069, 06XA) - 096A	026				
6.	Loans with maturity up to one year (066A, 067A, 06XA) - 096A	027				

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period
			1	2	3
			Gross value - part 1 Adjustment - part 2	Net value	Net value
7.	Non-current financial assets under construction (043) - 096A	28			
8.	Advance payments for non- current financial assets (053) - 095A	29			
B.	Current assets I. 031 + I. 038 + I. 046 + I. 055	30	14 224 662	14 224 662	
					13 166 788
B.I.	Inventory total (I. 032 to 037)	31	1 770 214	1 770 214	
					1 260 261
B.I.1.	Raw material (112, 119, 11X) - /191,19X/	32	1 088 133	1 088 133	
					895 856
2.	Work in progress and semi- finished goods (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	33	430 469	430 469	
					269 159
3.	Finished goods (123) - 194	34	251 612	251 612	
					95 246
4.	Livestock (124) - 195	35			
5.	Merchandise (132, 13X, 139) - /196, 19X/	36			
6.	Advance payments for inventories (314A) - 391A	37			
B.II.	Long-term receivables total (I. 039 to 045)	38			
					812 466
B.II.1.	Trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	39			
2.	Net value of construction contracts (316A)	40			
3.	Receivables from subsidiary and controlling entity (351A) - 391A	41			

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period
			1	2	
			Gross value - part 1	Net value	3
			Adjustment - part 2		
2	Bank accounts (221A, 22X +/- 261)	057	3 960 168	3 960 168	
					2 825 074
3	Term deposits exceeding one year 22XA	058			
4	Short-term financial assets (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5	Short-term financial assets under construction (259, 314A) - 291	060			
C.	Accruals and prepayments total I. 062 and 065	061	126 241	126 241	
					5 204
C.1.	Prepaid expenses long-term (381A, 382A)	062	108 464	108 464	
2	Prepaid expenses short-term (381A, 382A)	063	17 777	17 777	
					5 204
3	Accrued revenues long-term (385A)	064			
4	Accrued revenues short-term (385A)	065			

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
	SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES TOTAL I. 067 + 088 + 121	066	42 613 708	43 405 268
A.	Shareholders' equity I. 068+ 073+ 080 + 084+ 087	067	19 098 739	15 914 323
A.I.	Registered capital total (I. 069 to 072)	068	5 500 000	5 500 000
A.I.1.	Share capital (411 or +/- 491)	069	5 500 000	5 500 000
2.	Own shares and interests (/-/252)	070		
3.	Change in share capital +/- 419	071		
4.	Receivables for subscribed share capital (/-/353)	072		
A.II.	Capital funds total (I. 074 to 079)	073		
A.II.1.	Share premium (412)	074		
2.	Other capital funds (413)	075		
3.	Legal reserve fund (non-distributable fund) from capital contributions (417, 418)	076		
4.	Asset and liabilities revaluation reserve (+/- 414)	077		
5.	Investments revaluation reserve (+/- 415)	078		
6.	Revaluation reserve for mergers and demergers (+/-416)	079		
A.III.	Funds created from profit total (I. 081 to 083)	080	533 220	514 174
A.III.1.	Legal reserve fund (421)	081	533 220	514 174
2.	Non-distributable fund (422)	082		
3.	Statutory and other funds (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Retained earnings I. 085 + 086	084	9 881 103	9 519 229
A.IV.1.	Retained profits from previous years (428)	085	9 881 103	9 519 229
2.	Accumulated loss carried forward (/-/429)	086		
A.V.	Profit or loss from current period +/- I. 001 - (068 + 073 + 080 + 084 + 088 + 121)	087	3 184 416	380 920
B.	Liabilities I. 89 + 94 + 106 + 117+ 118	088	22 935 416	26 727 467
B.I.	Provisions total (I. 090 to 093)	089	67 150	32 016
B.I.1.	Legal provisions long term (451A)	090		
2.	Legal provisions short term (323A, 451A)	091	67 150	32 016
3.	Other long-term provisions (459A, 45XA)	092		
4.	Other short term provisions (323, 32X, 451A, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Non-current liabilities total (I. 095 to 105)	094	6 636 511	3 227 649

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
B.II.1.	Long-term trade payables (479A)	095	125 072	125 072
2.	Net value of construction contracts (316A)	096		
3.	Long-term uninvoiced supplies (476A)	097		
4.	Long-term payables to subsidiary and controlling enterprise (471A)	098		
5.	Other long-term liabilities within consolidated group (471A)	099		
6.	Long-term advance payments received (475A)	100		
7.	Long-term bills of exchange payable (478A)	101		
8.	Bonds and debentures issued (473A/-/255A)	102		
9.	Social fund payable (472)	103	3 300	2 855
10.	Other non-current liabilities (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	5 871 231	2 563 199
11.	Deferred tax liability (481A)	105	636 908	536 523
B.III.	Current liabilities total (l. 107 to 116)	106	6 662 602	9 523 266
B.III.1.	Trade payables (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	5 395 230	4 499 184
2.	Net value of construction contracts (316A)	108		
3.	Uninvoiced supplies (326, 476A)	109	34 248	41 839
4.	Payables to subsidiary and controlling enterprise (361A, 471A)	110		
5.	Other liabilities within consolidated group (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Payables to partners and consortium members (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	6 922	7 290
7.	Payables to employees (331, 333, 33X, 479A)	113	167 396	153 098
8.	Social security payables (336, 479A)	114	106 952	96 701
9.	Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	36 991	22 288
10.	Other short-term liabilities (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	914 863	4 702 866
B.IV.	Short term financial borrowings (241, 249, 24x, 473A, /- /255A)	117		
B.V.	Bank loans (l. 119 to 120)	118	9 569 153	13 944 536
B.V.1.	Long-term bank loans (461A, 46XA)	119	5 460 137	9 257 289
2.	Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	4 109 016	4 687 247
C.	Accruals and deferred income - total (l. 122 to 125)	121	579 553	763 478
C.1.	Accruals long term (383A)	122		
2.	Accruals short term (383A)	123	23 740	22 394
3.	Deferred income long term (384A)	124	370 542	555 813
4.	Deferred income short term (384A)	125	185 271	185 271

Income Statement Úč POD 2-01

INCOME STATEMENTas of **3 1 . 1 2 . 2 0 1 3** in full EUR

Numbers should be justified to the right, other data is justified to the left. Lines not filled out are left blank.

The information should be written in block letters (see this example), using a typewriter or printer with black or dark blue ink.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Tax identification number 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 6 2 6 6 9 5 7	<input checked="" type="checkbox"/> ordinary	<input checked="" type="checkbox"/> prepared	For period from 0 1	2 0 1 3
SK NACE 2 5 . 6 1 . 0	extraordinary	approved <i>(marked with X)</i>	to 1 2	2 0 1 3
			Directly preceding period from 0 1	2 0 1 2
			to 1 2	2 0 1 2

Business name of entity

B R O V E D A N I S L O V A K I A , s . r . o .

Registered seat of entity

Street P a r k o v á	Number 1 4 1 4
ZIP Code 9 2 4 0	Town G a l a n t a
Phone number 0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 6	Fax number 0 3 1 / 7 8 0 4 2 3 8
E-mail	

Prepared on:

3 1 . 0 3 . 2 0 1 4Signature of the person
responsible for maintaining the
accounting:

Martin Potrok

Signature of the person
responsible for the
preparation of the financial
statements:

Martin Potrok

Signature of the member of
the statutory body of the
entity or physical person who
is the entity:

Lorenzo Rumiz

Approved on:

.

Tax Office records

Place for the reference number

Stamp of the Tax Office

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID 2 0 2 1 9 1 5 6 6 5

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
I.	Revenues from merchandise (604)	01		
A.	Costs of merchandise sold (504, 505A)	02		
*	Gross margin I. 01 - r. 02	03		
II.	Production I. 05 + r. 06 + r. 07	04	29 218 351	25 045 521
II.1	Revenues from own products and services (601, 602, 606)	05	28 760 434	25 256 064
2.	Change in stock of finished goods and work in progress (+/- acc. group 61)	06	442 443	-280 244
3.	Own work capitalised (acc. group 62)	07	15 474	69 701
B.	Production costs I. 09 + r. 10	08	18 892 292	16 430 399
B.1.	Material and energy consumption and other unstorable supplies (501, 502, 503, 505A)	09	16 146 192	13 593 843
2.	Services (acc. group 51)	10	2 746 100	2 836 556
+	Added value I. 03 + r. 04 - r. 08	11	10 326 059	8 615 122
C.	Personnel expenses total (I. 13 up to 16)	12	3 624 123	3 360 025
C.1.	Wages and salaries (521, 522)	13	2 589 675	2 394 037
2.	Remuneration of members of the board of companies and co-operatives (523)	14		
3.	Social insurance costs (524, 525, 526)	15	898 041	827 507
4.	Social security costs (527, 528)	16	136 407	138 481
D.	Indirect taxes and charges (acc. group 53)	17	36 974	32 013
E.	Depreciation of and provisions to non-current tangible and intangible assets (551, 553)	18	4 380 084	4 302 721
III.	Revenue from sale of non-current assets and material (641, 642)	19	194 215	785 074
F.	Net book value of non-current assets and material sold (541, 542)	20	100 730	697 950
G.	Creation and release of provisions to receivables (+/-547)	21	3 746 741	
IV.	Other operating revenues (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	3 746 741	796 592
H.	Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 740 926	67 731
V.	Reclassification of operating revenues (-)(697)	24		
I.	Reclassification of operating expenses (-)(597)	25		
*	Profit or loss from operating activities I.11 - 12 - 17- 18 + 19- 20 - 21 + 22 -23 + (-24) - (-25)	26	4 384 178	1 736 348
VI.	Revenues from sale of securities and ownership interests (661)	27		

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID

2 0 2 1 9 1 5 6 6 5

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
J.	Book value of securities and ownership interest sold (561)	28		
VII.	Income from long-term financial assets I.30 + 31 + 32	29		
VII 1.	Income from investments in subsidiaries and associates (665A)	30		
2.	Income from other long-term securities and ownership interest (665A)	31		
3.	Income from other long-term financial assets (665A)	32		
VIII.	Income from short-term financial assets (666)	33		
K.	Costs of short-term financial assets (566)	34		
IX.	Income from revaluation of securities and income from transactions with derivatives (564, 667)	35		
L.	Expenses for revaluation of securities and expenses for transactions with derivatives (564, 567)	36		
M.	Creation and release of provisions to financial assets +/- 565	37		
X.	Interest income (662)	38	83 010	16 768
N.	Interest expense (562)	39	343 646	358 360
XI.	Foreign exchange gains (663)	40	1 988	5
O.	Foreign exchange losses (563)	41	51	17
XII.	Other financial revenue (668)	42		
P.	Other financial expenses (568, 569)	43	13 758	19 872
XIII.	Reclassification of financial revenues (-) (698)	44		
R.	Reclassification of financial expenses (-) (598)	45		
*	Profit/(loss) from financial activities I. 27 - 28 + 29 + 33 - 34 + 35 - 36 - 37 + 38 - 39 + 40 - 41 + 42 - 43 + (-44) - (-45)	46	-272 457	-361 476
**	Net profit from ordinary activities before tax I.26+I.46	47	4 111 721	1 374 872
S.	Tax on income from ordinary activities I. 49 + I. 50	48	927 305	993 952
S.1	- payable (591, 595)	49	14 454	6 003
2.	- deferred (+/- 592)	50	912 851	987 949
**	Net profit/(loss) from ordinary activities after tax I. 47 - I. 48	51	3 184 416	380 920
XIV.	Extraordinary revenues (acc. group 68)	52		
T.	Extraordinary expenses (acc. group 58)	53		
*	Extraordinary profit/(loss) before tax I.52 - I.53	54		

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID

2 0 2 1 9 1 5 6 6 5

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
U.	Tax on income from extraordinary activities I 56 + I. 57	55		
U.1.	- payable (593)	56		
Z.	- deferred (+/ 594)	57		
*	Extraordinary profit/(loss) after tax I.54-I.55	58		
***	Net profit/(loss) for the period before tax (+/-) 1.47+I.54	59	4 111 721	1 374 872
V.	Profit/(loss) share transferred to owners' account (+/-596)	60		
***	Net profit/(loss) for the period after tax (+/-) I.51+I.58- I.60	61	3 184 416	380 920